

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 29 lokakuuta 2002,****Sveitsistä peräisin olevien kalastustuotteiden tuontia koskevista erityisedellytyksistä***(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 4097)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)***(2002/860/EY)*

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/493/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sveitsissä on tehty komission puolesta yhteisöön vietävien kalastustuotteiden tuotanto-, varastointi- ja lähetyssolosuhteita koskeva tarkastus.
- (2) Kalastustuotteiden terveystarkastusta ja -valvontaa koskevia Sveitsin lainsäädännön vaatimuksia voidaan pitää direktiivissä 91/493/ETY vahvistettuja vaatimuksia vastaavina.
- (3) Erityisesti "Bundesamt für Veterinärwesen/Office Vétérinaire Fédéral (BFV/OVF)" kykenee tehokkaasti tarkastamaan, että voimassa olevaa lainsäädäntöä sovelletaan.
- (4) On aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt terveystodistuksesta, jonka on direktiivin 91/493/ETY mukaisesti kuuluttava Sveitsistä yhteisöön tuotavien kalastustuotteiden lähetyksiin. Näihin sääntöihin on erityisesti sisällyttävä todistusmallin määrittely, mainitun todistuksen laadinnassa käytettävää kieltä tai kieliä koskevat vähimmäisvaatimukset ja todistuksen allekirjoittajan asema.

- (5) Kalastustuotteiden pakkauksiin kiinnitettävässä merkinnässä on mainittava kolmannen maan nimi ja alkuperälaitoksen, -tehdasaluksen, -kylmävaraston tai -pakastusaluksen hyväksyntä- tai rekisterinumero tiettyjä jäädytetyksiä tuotteita lukuun ottamatta.
- (6) On myös tarpeen laatia luettelo hyväksytyistä laitoksista, tehdasaluksista tai kylmävarastoista sekä tietyillä aluksilla käsiteltyjä kalastustuotteita koskevien hygieniasääntöjen vähimmäisvaatimuksista direktiivin 91/493/ETY⁽³⁾ 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdan mukaisesti 16 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/48/ETY vaatimusten mukaisesti varustetuista pakastusaluksista. Nämä luettelot on laadittava BFV/OVF:n komissiolle toimittaman ilmoituksen perusteella. BFV/OVF:n vastuulla on näin ollen varmistaa, että asiaa koskevia direktiivin 91/493/ETY säännöksiä noudatetaan.
- (7) BFV/OVF on antanut viralliset takeet direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun säännösten noudattamisesta kalastustuotteiden valvonnan osalta sekä mainitun direktiivin säännöksiä vastaavien hygieniavaatimusten noudattamisesta.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

"Bundesamt für Veterinärwesen/Office Vétérinaire Fédéral (BFV/OVF)" on Sveitsin toimivaltainen viranomainen, joka tarkastaa ja todistaa, että kalastus- ja vesiviljelytuotteet täyttävät direktiivin 91/493/ETY vaatimukset.

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 15.⁽²⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.⁽³⁾ EYVL L 187, 7.7.1992, s. 41.

2 artikla

1. Sveitsistä yhteisöön tuotujen kalastustuotteiden on täytettävä 2, 3 ja 4 kohdassa säädetyt edellytykset.
2. Jokaiseen lähetykseen on kuuluttava alkuperäinen, numeroitu, asianmukaisesti täytetty, päivätty ja allekirjoitettu, yhden liuskan käsittävä terveystodistus, jonka malli on liitteessä I.
3. Tuotteiden on oltava lähtöisin liitteessä II olevassa luettelossa mainitusta hyväksytyistä laitoksesta, tehdasaluksesta, kylmävarastosta tai pakastusaluksesta.
4. Jos on kyse muista kuin irtotavarana olevista säilykkeiden valmistukseen tarkoitetuista jäädytetyistä kalastustuotteista, pakkaukseen on merkittävä lähtemättömästi ilmaisu "SWITZERLAND" ja alkuperälaitoksen, -tehdasaluksen, -kylmävaraston tai -pakastusaluksen hyväksyntä- tai rekisterinumero.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun todistuksen on oltava laadittu vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jossa tarkastus tehdään.
2. Todistuksessa on oltava BFV/OVF:n edustajan nimi, virka-asema ja allekirjoitus sekä sen virallinen leima, jotka on merkittävä todistukseen tehtyjen muiden hyväksymismerkintöjen väristä poikkeavalla värillä.

4 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 20 päivästä joulukuuta 2002.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä lokakuuta 2002.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE I

TERVEYSTODISTUS

Euroopan yhteisöön tarkoitetuille Sveitsistä tuotaville kalastustuotteille lukuun ottamatta missä tahansa muodossa olevia simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita

Viitenumero:

Lähetäjämaa: SVEITSI

Toimivaltainen viranomainen: Bundesamt für Veterinärwesen/Office Vétérinaire Fédéral (BFV/OVF)

I. Kalastustuotteiden tunnistetiedot

- Kalastustuotteiden / Vesiviljelytuotteiden ⁽¹⁾ kuvaus:
- Laji (tieteellinen nimi):
- Tuotteen esittämismuoto ja käsittelytapa ⁽²⁾:
- Mahdollinen koodi:
- Pakkaustapa:
- Pakkausten lukumäärä:
- Nettopaino:
- Vaadittava varastointi- ja kuljetuslämpötila:

II. Tuotteiden alkuperä

BFV/OVF:n Euroopan yhteisöön vientiä varten hyväksymän yhden tai useamman laitoksen, tehdasaluksen tai kylmävaraston tai tähän tarkoitukseen rekisteröimän pakastusaluksen nimi/nimet ja virallinen/viralliset hyväksyntänumero(t):

.....

III. Tuotteiden määräpaikka

Tuotteet lähetetään

mistä:

(lähetyspaikka)

mihin:

(määrämaa ja määräpaikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä:

⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.

⁽²⁾ Eläviä, jäähdytettyjä, jäädytettyjä, suolattuja, savustettuja, säilöttyjä tms.

Lähtäjän nimi ja osoite:

.....

Vastaanottajan nimi ja määräpaikan osoite:

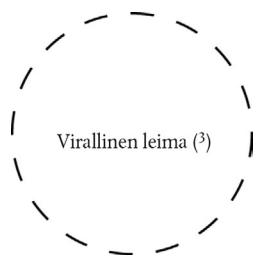
.....

IV. Terveyttä koskeva vakuutus

- Allekirjoittanut virallinen tarkastaja todistaa, että edellä tarkoitettujen kalastustuotteiden
 1. on pyydetty ja käsitelty aluksissa direktiivissä 92/48/ETY vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti,
 2. on purettu aluksesta, käsitelty ja tarvittaessa pakattu, valmistettu, jalostettu, jäädytetty, sulatettu ja varastoitu hygieenisesti direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan II, III ja IV luvun vaatimuksia noudattaen,
 3. on tarkastettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun mukaisesti,
 4. on pakattu, merkitty, varastoitu ja kuljetettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan VI, VII ja VIII luvun mukaisesti,
 5. eivät ole lähtöisin myrkyllisistä eivätkä biotoksiineja sisältävistä lajeista,
 6. täyttävät tietyille kalastustuotteille direktiivissä 91/493/ETY ja sen täytäntöönpanoa koskevissa päätöksissä vahvistetut vaatimukset, jotka koskevat aistinvaraisia ominaisuuksia, loisia sekä kemiallisia ja mikrobiologisia ominaisuuksia.
- Allekirjoittanut virallinen tarkastaja vakuuttaa tuntevansa direktiivien 91/493/ETY ja 92/48/ETY sekä päätöksen 2002/860/EY säännökset.

Tehty,,

(Paikka) (Päiväys)



.....

Virallisen tarkastajan allekirjoitus (3)

.....

(Allekirjoittajan nimi suuraakkosin ja virka-asema)

(3) Leiman ja allekirjoituksen on oltava erivärisiä kuin todistuksen muut merkinnät.

LIITE II

LUETTELO LAITOKSISTA JA ALUKSISTA

Hyväksyntänumero	Nimi	Kaupunki Alue	Luokka
61	Knorr-Nährmittel AG	THAYNGEN	PP
214	Nestlé Suisse SA (Fabrique de Kempthal)	KEMPTHAL	PP
224	Hilcona AG	SCHAAN	PP
225	Haco AG	GUMLIGEN	PP
288	Frigemo Produktion Chur AG	CHUR	PP
313	Balik Räucherei im Toggenburg AG	EBERSOL-MOGELSBERG	PP
314	CT Océane SA	CAROUGE	PP
316	Planet Caviar	CAROUGE LES ACACIAS	PP
317	Hilcona Gourmet SA	ORBE	PP
323	Wolf Bernard	CHEVROUX	PP
326	Roberto SA	MEYRIN	PP
330	Valfish SA	LE BOUVERET	PP

Luokat:

PP Jalostamo (Processing Plant).